



FILM IN LINGUA ORIGINALE CON SOTTOTITOLI IN ITALIANO

INGRESSO GRATUITO A TUTTE LE PROIEZIONI. PRENOTAZIONE CONSIGLIATA

Film all'Anteo Palazzo del Cinema, Piazza XXV Novembre, 8 Milano

Martedì 26 Settembre

h 18.30 Aperitivo con gli stuzzichini brasiliani di Arruda Food

h 19.30 **Anteprima italiana. ESTRANHO CAMINHO** (Brasile, 2023, 83'). Regia: Guto Parente. Con Lucas Limeira, Carlos Francisco, Rita Cabaço. Drammatico, fantasy. Un giovane regista torna a Fortaleza, sua città natale, per presentare un film a un festival cinematografico. Sorpreso dalla rapida avanzata della pandemia di Covid-19, è costretto a cercare suo padre, con cui non parla da molti anni. Pluripremiato al Festival di Tribeca 2023. Premio WIP Paradiso al Festival di San Sebastian.

Mercoledì 27 sett. h 17.00. **Flashback. TRINTA** (Paulo Machline, Brasile 2014, 92'). Con Matheus Nachtergaele, Paolla Oliveira, Milhem Cortaz, Paulo Tiefenthaler. Biopic. Dall'anonimato alla consacrazione, le conquiste, i pregiudizi e l'invidia che ha dovuto subire Joãosinho Trinta, il più innovativo artista del carnevale di Rio.

Mercoledì 27 sett. h18.45. **Anteprima milanese. VAZANTE** (Daniela Thomas, Brasile, Portogallo, 2017, 105'). Con Adriano Carvalho, Luana Tito Nastas, Sandra Corveloni, Juliana Carneiro da Cunha. Drammatico. Monti Diamantina, Brasile, 1821. Tornato nella decadente cascina ricevuta in dote per aver sposato l'erede di un barone, Antonio, mandriano, scopre che sua moglie è morta di parto. Sposa la giovane nipote della moglie morta ma, anima inquieta, riparte, lasciandosi alle spalle la moglie bambina. La piccola troverà conforto nell'amore di un coetaneo, che porterà a un drammatico epilogo. **A seguire, incontro con l'attore protagonista Adriano Carvalho.** GDA Foundation, premio all'attore protagonista. Festival di Brasilia del Cinema Brasiliano 2017, miglior attrice non protagonista e miglior direzione d'arte.

Venerdì 29 sett. h17.30. **Anteprima italiana. SOL** (Lô Politi, Brasile 2021, 101'). Con Rômulo Braga, Everaldo Pontes, Malu Landim, Luciana Souza. Drammatico, road movie. Theo sta trascorrendo del tempo con la figlia Duda, frutto di un matrimonio già finito, quando il passato bussava alla sua porta: suo padre è in condizioni delicate nell'ospedale di una piccola città dell'interno di Bahia. Padre e figlio sono costretti a fare i conti con le ferite irrisolte del passato.

Venerdì 29 sett. h19.45. **REGRA 34** (Júlia Murat, Brasile, Francia 2022, 101'). Con Sol Miranda, Lucas Andrade, Lorena Comparato, Isabela Mariotto. Drammatico, LGBTQ+. Simone conduce una doppia vita, di giorno studentessa di legge che difende le donne nei casi di violenza, di notte cam-girl che esplora la propria sessualità con i suoi amici/amanti. Mentre a lavoro si scontra con i paradossi di un sistema legale fallace e

incapace di difendere le donne, nel privato cresce la sua fascinazione per il BDSM e le pratiche estreme del sesso. Pardo d'Oro Internazionale al Locarno Film Festival 2022 e molti altri premi.

Martedì 3 ott. h17.00. **Flashback. FAROESTE CABOCLO** (René Sampaio, Brasile 2013, 108'). Con Fabrício Boliveira, Isis Valverde, Felipe Abib, Antonio Calloni, Marcos Paulo. Drammatico. Tratto dalla canzone omonima di Renato Russo, grande successo della fine degli anni 80 in Brasile. João lascia Santo Cristo alla ricerca di una vita migliore a Brasilia e inizia a lavorare nel traffico di droga. Incontra la bella Maria Lúcia, figlia di un senatore, e i due si innamorano perdutamente ma ben presto si ritroverà nel mezzo di una guerra con il playboy e spacciatore Jeremias. Vincitore in sette categorie al Gran Premio del Cinema Brasiliano nel 2014.

Martedì 3 ott. h19.00. **Anteprima italiana. OLHA PRA ELAS** (Tatiana Sager, Brasile 2020, 76'). Con Adelaide T. Loiola, Naiane dos Santos, Roselaine D. da Conceição, Tatiane S. Santos, Catia L. da Silva. Il documentario delinea le problematiche dell'incarcerazione femminile in Brasile attraverso le storie di cinque detenute e come la privazione della libertà femminile possa costruire un circolo vizioso, i cui danni si ripercuotono sulla società. **A seguire, incontro con il co-sceneggiatore, montatore e co-produttore del film, Luca Alverdi.** Florianópolis Audiovisivo del Mercosul, miglior film workinprogress e miglior documentario al 37° Premio Diritti Umani di Giornalismo.

Martedì 3 ott. h 21.30. **Anteprima italiana. Aldeotas** (Gero Camilo, Brasile 2022, 85'). Con Gero Camilo, Marat Descartes. Ispirato alla multipremiata opera teatrale *Aldeotas* di Gero Camilo. La storia di due amici che si separano all'età di 17 anni tra i conflitti di un'adolescenza turbolenta in una piccola e conservatrice cittadina dell'entroterra del Brasile. Levi, un poeta, stanco di subire abusi, realizza il progetto di fuggire in una grande città più liberale, mentre Elias, oppresso dalla violenza del padre, rinuncia a partire. All'età di 50 anni, Levi torna per incontrare l'amico il giorno del suo funerale, quando i loro ricordi vengono rivissuti prima dell'ultimo saluto. **A seguire, incontro con il regista, attore e sceneggiatore Gero Camilo.**

Mercoledì 4 ott. h 17.00. **Anteprima italiana. NOITES ALIENÍGENAS** (Sérgio de Carvalho, Brasile 2022, 80'). Con Gabriel Knox, Adanilo, Gleici Damasceno, Chico Diaz, Joana Gatis. Drammatico. Nell'Amazzonia urbana, seguiamo le vite di tre giovani nella periferia di Rio Branco, Acre, che si intrecciano e si ritrovano in una società in trasformazione, violentemente colpita dall'arrivo della criminalità organizzata. **A seguire, incontro con il co-sceneggiatore Camilo Cavalcante.** Vincitore in cinque categorie al 40° Festival del Cinema di Gramado, tra cui miglior film. Miglior film e miglior attore non protagonista al Festin Lisbona 2023.

Mercoledì 4 ott. h 19.45. **Anteprima italiana. RUA AURORA, REFÚGIO DE TODOS OS MUNDOS** (Camilo Cavalcante, Brasile 2023, 94'). Il documentario segue persone provenienti da realtà diverse che abitano la stessa strada nella città di San Paolo. Nel centro dimenticato della metropoli, la vita pulsa latente e si ricostruisce ogni giorno, rispecchiando in modo profondo la realtà brasiliana. **A seguire, incontro con il regista, sceneggiatore e produttore Camilo Cavalcante.** Selezione Festival 'É tudo verdade', San Paolo.

Giovedì 5 ott. h 17.00. **Anteprima milanese. CURRAL** (Marcelo Brennand, Brasile 2020, 87'). Con Tomás Aquino, Carla Salle, José Dumont. Drammatico. In una piccola città del Brasile afflitta da una grave siccità, un leader locale cerca di cambiare la successione politica tradizionalmente detenuta da due partiti, ma scopre presto che rompere con un sistema consolidato non è sempre un'alternativa facile. Festival del Cinema Ibero Americano di Huelva. Miglior attore Thomás Aquino. Festival del Cinema di Brooklyn Miglior lungometraggio d'autore. Inffinito Film Festival Miglior attore Thomás Aquino.

Giovedì 5 ott. h 19.00. **Anteprima milanese. A INVENÇÃO DO OUTRO** (Bruno Jorge, Brasile 2022, 144'). Con Xuxu Korubo, Bruno Pereira, Bernardo Natividade, Takvan Vakwë Korubo, Lucas Albertoni, Jair Candor. Il documentario segue una delle più grandi spedizioni recenti della FUNAI (Fundação Nacional do Índio), realizzata nel 2019, per promuovere il ricongiungimento tra un gruppo di indigeni isolati dell'etnia Korubo e altri membri della stessa famiglia. Il film si concentra sulla possibilità di riallacciare legami quasi perduti e registra una delle ultime azioni dell'indigenista Bruno Pereira, brutalmente assassinato nel 2022. **A seguire**

incontro con il regista, sceneggiatore e montatore Bruno Jorge. Pluripremiato al 55° Festival di Brasilia e al Festival Ecofalante, San Paolo.

Venerdì 6 ott. h 17.00. **Anteprima italiana. INDEPENDÊNCIA 100 POR 100** (Daniel Camargo, Brasile 2023, 60'). Ruy Castro, Milton Teixeira, Ricardo Cravo Albin, Júlio César Tavares, Ruth Levy e Margareth Dalcolmo. Un documentario sulla Rio de Janeiro degli anni Venti, che, reduce dalla pandemia dell'influenza spagnola, nel 1922 ospita l'Esposizione Internazionale in occasione del Centenario dell'Indipendenza, uno dei più grandi eventi internazionali mai realizzati in Brasile. Gli intervistati ricostruiscono il panorama affascinante dell'evento, gettando un ponte con il bicentenario dell'Indipendenza e la Rio de Janeiro e il Brasile di oggi. **A seguire incontro con il regista Daniel Camargo e la produttrice Rosa Topputo.**

Venerdì 6 ott. h 19.00. **Anteprima italiana. CIDADE PÁSSARO – SHINE YOUR EYES** (Matias Mariani, Brasile 2020, 115'). Con O. C. Ukeje, Chukwundi Iwuji, Indira Nascimento, Paulo André, Ike Barry. Drammatico. Il musicista nigeriano Amadi arriva a San Paolo per cercare suo fratello Ikenna, che ha recentemente rotto ogni legame con la propria famiglia, e riportarlo a casa. Presto si rende conto che il presunto insegnante di matematica di successo ha creato una narrazione immaginaria della sua vita in Brasile. Premio Coral della 42 edizione del Festival Internazionale del Nuovo Cinema Latinoamericano. Selezione al Festival Internazionale di Berlino, (Un)common Grounds.

Venerdì 6 ott. h 21.30. **Anteprima italiana. MARTE 1** (Gabriel Martins, Brasile 2022, 115'). Con Rejane Faria, Carlos Francisco, Camilla Damião, Cícero Lucas. Drammatico, Commedia, LGBTQ+. Nella periferia di Belo Horizonte, un giovane di una famiglia nera di classe medio-bassa sogna di diventare un astrofisico e di unirsi a una missione sul pianeta Marte. La famiglia attraversa una serie di cambiamenti impegnativi e profondi, reinventando sé stessa e i suoi legami familiari. Pluripremiato da diversi festival brasiliani e internazionali tra cui Festival di Gramado, Outfest Los Angeles, Mostra Fire, Barcellona, Black Star Film Festival, San Francisco International Film Festival.

Domenica 8 ott. h 10.00. **Flashback. A LUNETTA DO TEMPO** (Alceu Valença, Brasile 2014, 99'). Con Hermila Guedes, Irandhir Santos, Hélder Vasconcelos. Dramma epico-musicale che racconta una storia di incontri e scontri, tradimenti e amori nel vasto "sertão pernambucano", dove il bandito Lampião, accompagnato dalla sua amata Maria Bonita, affronta la polizia e il suo principale nemico Antero Tenente. Opera prima del cantautore Alceu Valença, pluripremiato al 42° Festival di Cinema di Gramado e al 9° Fest Aruanda dell'Audiovisivo Brasiliano.

Domenica 8 ott. h 12.00. **Anteprima italiana. CLARA ESTRELA** (Susanna Lira, Rodrigo Alzuguir, Brasile 2017, 71'). Con Clara Nunes, Dira Paes (narrazione). Documentario musicale su Clara Nunes, la cantante che sintetizzò elegantemente il melting pot culturale brasiliano, meticcio e sincretico. Il film racconta la traiettoria della cantante che ha conquistato il Brasile e diversi altri Paesi, con testimonianze sono intervallate da immagini oniriche che traducono l'universo mistico di Clara, le sue radici e la gioia di vivere così evidente nelle sue canzoni. Un tributo alla cantante nei 40 anni della sua prematura scomparsa.

Domenica 8 ott. h 13.30. **Anteprima italiana. ELIS & TOM, SÓ TINHA DE SER COM VOCÊ** (Roberto de Oliveira, Jom Tob Azulay, Brasile 2022, 110'). Con Elis Regina, Antonio Carlos Jobim, César Camargo Mariano, Frank Sinatra. Documentario musicale. Los Angeles, 1974. Tom Jobim, l'incarnazione della Bossa Nova, ed Elis Regina, all'epoca la cantante più popolare del Brasile, si incontrano per registrare quello che diventerà uno degli album più iconici della storia della musica brasiliana. I conflitti e la gioia di questo momento unico, in un viaggio nel tempo che svela l'intimità del processo creativo e le straordinarie personalità di questi fantastici artisti. Premio della critica alla 46 Mostra Internazionale del Cinema di San Paolo, 2023.

APPUNTAMENTI CULTURALI

Martedì 19 sett. dalle 18 alle 22. APERITIVO AGENDA BRASIL. Jam session con Davide Logiri e Rodrigo Amaral. Per scaldare i motori in vista del Festival, una serata di ritmo, cultura e anticipazione cinematografica. Churrascaria Brasa, Via Cesare Lombroso, 54. Info e prenotazioni: 339 821 8897 / 02 4962 8128

Agenda Brasil alla Statale di Milano, Aula Ex Biblioteca di Iberistica Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni, Via Sant'Alessandro 1, Milano. Ingresso libero

Mercoledì 27 sett. h.16.30-18.30. **AGENDA LETTERARIA:** letture degli studenti del corso di Letteratura portoghese e brasiliana. Con Marianna Scaramucci e Grazielle Frederico.

Giovedì 28 sett. h. 16.30-18.30. **AGENDA DEL PENSIERO:** percorso nell'auto-interpretazione del Brasile. Con Vincenzo Russo e Marianna Scaramucci. Ospite: Maria Lucia Karam, giudice in pensione della Corte di Giustizia dello Stato di Rio de Janeiro, ex giudice della Giustizia Militare Federale ed ex difensore d'ufficio. Autore di numerosi libri e saggi in materia penale.

Martedì 3 ott. h. 16.30 - 18.30. **AGENDA MUSICALE: MUSICA E STORIE DAL BRASILE.** Con Vincenzo Russo e Marianna Scaramucci. Ospite: Monica Paes, deejay e conduttrice della trasmissione Avenida Brasil su Radio Popolare.

Giovedì 5 ott h. 16.30 - 18.30. **AGENDA CULINARIA: LE PAROLE DEL CIBO NELLA CULTURA BRASILIANA.** Con Elisa Alberani e Sheila Maués.

Workshop di danza, ASD Capoeira Sul da Bahia, Via Filippo Argelati, 35

Sabato 30 sett. h. 15.30 - 18.30. **SAMBANDO** - seminario di danza e ritmo. Samba de roda, samba miudinho, samba de carnaval, utilizzo del canto e degli strumenti: ganzà, pandeiro, surdo, tamborim, agogô e caxixi. Condotta da Kal dos Santos e Toni Julio. Prezzo: € 20. Info e prenotazioni: +39 339 816 9971.

Domenica 1 ott. h. 16.00 - 19.00. **SAMBA DI GAFIEIRA**, un ballo di coppia originario di Rio de Janeiro. Nello stage è prevista un'ora di lezione e due ore di pratica. Condotta da Silvia Zerbo, partecipazione speciale del maestro brasiliano Isaac Douglas. Prezzo €20. Informazioni e prenotazioni: whatsapp 3661167281.

Sabato 7 ott. h.16.30 – 18.30. **FORRÓ: DANZA, MUSICA E CULTURA.** Per scoprire I primi passi di questa danza di coppia, i ritmi base che compongono il genere e alcuni cenni storici dalla nascita ai giorni nostri. Condotta da Roberto Poliano, a cura di Forró em Milão. Prezzo €15, promo fino al 15 settembre €10. Informazioni e prenotazioni: forroemmilao@gmail.com

Sabato 30 sett. h. 17.00. **ALESSANDRO CAU E BRENTI ORCHESTRA** - nell'ambito del Festival DUE GIORNI, il concerto presenterà tre sassofoni prodotti in Brasile da J'Elle Stainer: sax basso, sax subcontrabbasso) e il sax contrabbasso CP100 in argento, unico modello al mondo, costruito nel 2021 per celebrare il centenario della nascita di Charlie Parker. Spazio Teatro 89, Via Fratelli Zoia 89, Milano. Biglietto €27,50, valido per tutta la giornata.

Sabato 30 sett. h. 17.30. **LABORATORIO CULINARIO PANGGIOSO 'PER I GRANDI'**: divertirsi cucinando in compagnia per imparare a fare il *pão de queijo*, golosità della tradizione brasiliana a base di manioca. Seguirà un aperitivo con le pietanze preparate accompagnate da un buon calice di vino, a cura dell'enologa Cornelia G. Hassmueller. PanggisoLab – via Paracelso 10. Prezzo: € 25. Prenotazioni www.panggioso.it.

Sabato 30 sett. h. 18.00-20.30. **INCONTRO POETICO**. Aperitivo letterario con lettura di poesia brasiliana a cura di Luci Macedo. Brasileirinho Comida de Rua, via d'Adda 3. Aperitivo €12, prenotazione consigliata +39 3313108724.

Lunedì 2 ott. h. 18.30. **INCONTRO CON L'AUTRICE**. La scrittrice Patricia Melo presenta il suo libro *Donne impilate*, edito da Bompiani-Giunti. Intervengono Roberto Francavilla ed Elena Manzato, traduttori del volume. Casa degli Artisti, Via Tommaso da Cazzaniga, Corso Garibaldi, 89/A. Ingresso libero.

Lunedì 2 ott. h. 19.00. **Caleidoscopio Brasiliano, Ritmo e Colore dal Brasile all'Italia**. Performance di musica e pittura che unisce due artisti brasiliani: Kal Dos Santos, compositore, percussionista e Eliane Piccardi, pittrice. Evento in collaborazione con Milano Off Fringe Festival. Slow Mill, Via Voltorno, 32. Ingresso e tessera associativa € 10.

Domenica 8 ott. h. 18.00 - 24.00. **SALUTIAMO AGENDA BRASIL**. Apericena con musica dal vivo con Aline Gonçalves & Band: una serata di musica, divertimento e amicizia per salutare il nostro Festival. Ricco buffet €20, compreso della prima consumazione. Churrascaria Brasa, Via Cesare Lombroso 54 Milano. Info e prenotazioni: 339 821 8897 / 02 4962 8128.

Agenda Brasil è un evento organizzato dall'Associazione Culturale Vagaluna

Direzione: Regina Nadaes Marques; Presentazione film: Marco Palazzini, Alessia Casteni; Collaborazione selezione film: Cristiana Giustino; Volontari: Alessandra Alessi, Federica Amati, Stefania Blasi, Jessica De Almeida Roger, Margherita Dente, Isa Dorneles Travi, Adriana Fernandes, Sandra França, Camilla Guerrato, Anna Scarparo, Michela Sposato, Giovanni Terzi; Ufficio stampa: Paula Acosta - Comunicazione Carioca; Social media manager: Cintia Dorneles; Ufficio Tecnico: Fabrizio Fini; Progetto grafico: Andrei Aguiar; Traduzioni e sottotitoli film: Gian Luigi De Rosa, Vittoria Aurichi, Nara Yoko Aramaqui (Unisalento-Summer school of audiovisual translation), Laura Lorenzi, Eleonora Torrisi (Università di Torino, MAVTO); Interprete: Beatriz Borges; Teaser: Maxine Studio; Fotografo: Michelangelo Princiotta, Freemediateam srls

Si ringraziano tutti i registi e produttori dei film, tutti i volontari e i sostenitori dell'Associazione Vagaluna.

Difendi il film d'autore:

<https://vagaluna.it/sostienici/>

Facebook/AgendaBrasil – Twitter/Vagalunainfo – Instagram/Vagalunamilano #AgendaBrasil2023

